# Sara Hassan BORJI

freelance translator and interpreter.

borjisara22@gmail.com

south of Lebanon - Rmediyeh, Lebanon

### **EDUCATION**

#### **Bachelor of Arts - Language Interpretation and** Translation.

Islamic University of Lebanon (IUL)| Lebanon 07/2020 - Present.

Courses

- Concepts in medical translation.
- Business Translation.
- On-Sight interpretation, Arabic-English and vice versa.
- Law Language.

# WORK EXPERIENCE

#### translation Intern Translators' Union

### 01/2022 - Present.

Lebanon Translators Union is an independent, non profit association, established in 2021 under registration number 401, issued by competent Lebanese authorities.

Achievements/Tasks

- Translated over 3500 words a week from English into Arabic language and vice versa.
- Accomplished the translation of legal, economical, and medical documents.
- Analyzed the target document and insured the meaning and tone of the source document is 100% conveyed.

Contact: http://www.translatorsunion.com/main.php

#### freelance translator English >< Arabic Trainer Zainab BORJI

12/2021 - Present. Certified trainer at IABC center and Souzan psychological center.

Achievements/Tasks

- Accomplished the translation of 13500 words of a psychological document from English into Arabic.
- Proofread 13500 words and insured the translation conveys the context of the original text by 100%.
- Designed 10 DBT worksheets in English and Arabic languages.
- Delivered the required documents 100% on deadline.

Contact : 961 71 47 57 82

#### English<>Arabic Translator **Creative Society**

#### 11/2021 - Present.

The Creative Society is a project established in 2019 that provides the opportunity to bring civilization to a new stage of evolutionary development.

Achievements/Tasks

- Translated over 3000 words from English into Arabic and vice versa, including written texts, audio files, and speaking presentations.
- Proofread 3000-word texts a week from English into Arabic language and vice versa.
- Interpreted 5 dialogues and conversations from English into Arabic language.
- Performed voice-over translation from English into Arabic language.

Contact : https://creativesociety.com/

- +961 70821236
- in linkedin.com/in/sara-h-borji-43795522a

# SKILLS



# ORGANIZATIONS

Creative Society (11/2021 - Present.) TRANSLATOR AND INTERPRETER

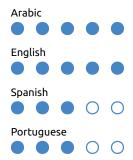
# CERTIFICATES

Interpretation course (10/2021 - 01/2022) translators' union

Certificate of Appreciation (11/2021 - 01/2022) Creative Society

Simultaneous Interpretation workshop (11/2021 - 11/2021)linaua center

# LANGUAGES



# TOOLS

Google sheets	zoom	writing s	kills
Microsoft Word	Microsoft Excel		memoq

Lebanon